

VOTER ALERT!
Your polling place
may have changed –
see back cover for
location



MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters

NOVEMBER 4, 2014

**GUBERNATORIAL GENERAL
ELECTION**

POLLS OPEN

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

TO SAVE TIME AT THE POLLS

- ✓ Mark your choices in this Sample Ballot and take it with you to your polling place.
- ✓ If possible, vote during “non-rush hours,” mid-morning or mid-afternoon.

OR VOTE BY MAIL (APPLICATION ON BACK COVER)

SAMPLE BALLOT

AND VOTER INFORMATION PAMPHLET

AVISO / NOTICE

Una traducción en español de la muestra de balota
está disponible llamando al 654-2664.

A Spanish translation of the sample ballot
is available by calling 654-2664.

Elections Division
800 South Victoria Avenue, Ventura, CA 93009-1200 | 805-654-2664 | <http://www.venturavote.org>

INSTRUCTIONS TO VOTERS

The following instructions are for voting at a polling place location on Election Day.

After signing in at the Precinct Board table, a Precinct Election Officer will hand you your ballot, your ballot stub and a secrecy folder. If for some reason you must vote a Provisional Ballot, please fold and insert your voted ballot into the pink provisional envelope while you are at the voting booth.

Use only the **BLUE or BLACK INK** pen provided in the voting booth.

Draw **one single thin line** connecting the **HEAD and TAIL of the ARROW** that points to your choice.

All distinguishing marks or erasures are forbidden and may make the ballot void.

IF YOU WRONGLY MARK, OVER-VOTE, TEAR, OR DEFACE ANY PORTION OF YOUR BALLOT, RETURN IT TO THE PRECINCT ELECTION OFFICER AS SPOILED AND OBTAIN A NEW BALLOT.

If you vote for more candidates than indicated in a contest (this is “over-voting”) your vote in that contest **ONLY** will not count. If you vote for fewer candidates than indicated in a contest (this is “under-voting”) your vote will count.

To vote “Yes” or “No” on a measure or proposition, draw **one single thin line** connecting the **HEAD and TAIL of the ARROW** that points to your choice.

To vote for a qualified candidate who is not listed in the contest, write their name in the space provided on the ballot under the appropriate contest and connect the arrow pointing to your choice.

Check both the front and back of your ballot for voting contests.

AFTER YOU HAVE VOTED, ensure your ballot stub is not attached to the ballot. Place your ballot in the secrecy folder. Take your ballot to the Optech Insight located on top of the ballot box. Remove the ballot from the secrecy folder and hand feed your ballot into the Optech Insight (ballot tabulator).

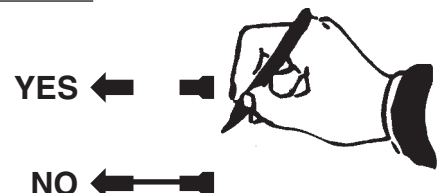
HOW TO VOTE YOUR BALLOT

1. Use ball point pen with **BLUE or BLACK INK** only. Do not use felt tip or gel ink.
Ball point pens work best.
2. Draw **one single thin line** connecting the **HEAD and TAIL of the ARROW** that points to your choice.
3. Check both the front and back of your ballot for voting contests.

TO MARK YOUR VOTE

MEASURE SUBMITTED TO VOTERS

1. Do you favor closing all polling places simultaneously throughout the nation during presidential elections?



IMPORTANT NOTICE TO VOTERS

ELECTIONS IN CALIFORNIA

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office. Voter-nominated offices include Governor, Lieutenant Governor, Secretary of State, Controller, Treasurer, Attorney General, Insurance Commissioner, Board of Equalization, United States Representative, and State Assembly Member. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. There are no write-in candidates for voter-nominated offices in the general election.

Every candidate for a voter-nominated office will have his or her party preference listed on the ballot; this is for information only and is not an endorsement by the party. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

PARTY ENDORSEMENTS

Qualified political parties may provide a list of candidates for voter-nominated offices who have received the official endorsement of the party. The following is a list of official endorsements submitted for the November 4, 2014 Gubernatorial General Election:

Republican Party

Governor

Neel Kashkari

Lieutenant Governor

Ron Nehring

Secretary of State

Pete Peterson

Controller

Ashley Swearingin

Treasurer

Greg Conlon

Attorney General

Ronald Gold

Insurance Commissioner

Ted Gaines

State Board of Equalization

District 3 – G. Rick Marshall

U.S. House of Representatives

District 24 – Chris Mitchum

District 26 – Jeff Gorell

District 30 – Mark S. Reed

State Assembly

District 37 – Ron DeBlauw

District 38 – Scott Wilk

District 44 – Rob McCoy

District 45 – Susan Shelley

Democratic Party

Governor

Edmund G. "Jerry" Brown

Lieutenant Governor

Gavin Newsom

Secretary of State

Alex Padilla

Controller

Betty T. Yee

Treasurer

John Chiang

Attorney General

Kamala D. Harris

Insurance Commissioner

Dave Jones

State Board of Equalization

District 3 – Jerome E. Horton

U.S. House of Representatives

District 24 – Lois Capps

District 26 – Julia Brownley

District 30 – Brad Sherman

State Assembly

District 37 – Das Williams

District 38 – Jorge Salomon Fuentes

District 44 – Jacqui Irwin

District 45 – Matt Dababneh

American Independent Party

Secretary of State

Pete Peterson

Controller

Ashley Swearingin

Attorney General

Ronald Gold

Insurance Commissioner

Ted Gaines

State Board of Equalization

District 3 – G. Rick Marshall

U.S. House of Representatives

District 24 – Chris Mitchum

District 25 – Tony Strickland

District 30 – Mark S. Reed

State Assembly

District 38 – Scott Wilk

The following qualified parties did not submit endorsements:

Green Party

Americans Elect Party

Peace and Freedom Party

Libertarian Party

LEGISLATIVE CANDIDATE STATEMENTS

State Legislative candidates marked below with an * have adopted the voluntary campaign expenditure limits in accordance with November 2000 – Proposition 34 and may purchase space in the Sample Ballot for printing a candidate statement.

Assembly District 37

REP Ron DeBlauw*

DEM Das Williams*

Assembly District 38

DEM Jorge Salomon Fuentes*

REP Scott Wilk*

Assembly District 44

DEM Jacqui Irwin*

REP Rob McCoy*

Assembly District 45

DEM Matt Dababneh*

REP Susan Shelley*

Sample Ballot/

OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL

GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR

COUNTY OF VENTURA / CONDADO DE VENTURA

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014 / MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice like this:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.
IMPORTANT: USE BALL POINT PEN BLUE OR BLACK INK ONLY. DO NOT USE FELT TIP OR GEL INK.

INSTRUCCIONES PARA VOTANTES: Complete la flecha cual señala a su selección, de este modo:

Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

IMPORTANTE: USE UN BOLIGRAFO CON TINTA AZUL O NEGRA SOLAMENTE. NO USE ROTULADOR O TINTA DE GEL.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office.
The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia del partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Governor Gobernador	STATE ESTADO	Vote for One Vote por Uno
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Governor of California Preferencia de Partido: Demócrata Gobernador de California		
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Businessman Preferencia de Partido: Republicano Empresario		
Lieutenant Governor Vicegobernador		Vote for One Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Small Businessman/Educator Preferencia de Partido: Republicano Pequeño Empresario/Educador		
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Lieutenant Governor Preferencia de Partido: Demócrata Vicegobernador		

Insurance Commissioner Comisionado de Seguros	STATE ESTADO	Vote for One Vote por Uno
DAVE JONES Party Preference: Democratic Insurance Commissioner Preferencia de Partido: Demócrata Comisionado de Seguros		
TED GAINES Party Preference: Republican Insurance Commissioner Preferencia de Partido: Republicano Agente de Seguros Independiente		
Member, State Board of Equalization Miembro, Junta de Igualación del Estado Distrito 3		Vote for One Vote por Uno
JEROME E. HORTON Party Preference: Democratic Member, State Board of Equalization Preferencia de Partido: Demócrata Miembro, Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros		
G. RICK MARSHALL Party Preference: Republican Director of Financial Services Preferencia de Partido: Republicano Director de Finanzas		

JUDICIAL JUDICIAL	JUDICIAL JUDICIAL	YES SI	NO NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA		
Shall Stanford University Law Professor MARIANO-FLORENTINO CUELLAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad Stanford MARIANO- FLORENTINO CUELLAR ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	Shall Stanford University Law Professor MARIANO-FLORENTINO CUELLAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad Stanford MARIANO- FLORENTINO CUELLAR ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?		
FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA		
Shall Associate Justice KATHRYN MICKLE WERDEGAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado KATHRYN MICKLE WERDEGAR ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	Shall Associate Justice KATHRYN MICKLE WERDEGAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado KATHRYN MICKLE WERDEGAR ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?		

Muestra de Balota

Secretary of State Secretario de Estado	Vote for One <i>Vote por Uno</i>	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS	Vote for One <i>Vote por Uno</i>
ALEX PADILLA Party Preference: Democratic California State Senator Preferencia de Partido: Demócrata Senador Estatal de California		26th District <i>Distrito 26</i>	JEFF GORELL Party Preference: Republican Legislador del Condado de Riverside Preferencia de Partido: Republicano Legislador/Comandante Militar
PETE PETERSON Party Preference: Republican Educador/Director de Instituto Preferencia de Partido: Republicano			JULIA BROWNLEY Party Preference: Democratic Congresista del Condado de Ventura Preferencia de Partido: Demócrata
Controller Contralor		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DEL ESTADO ASAMBLEA DEL ESTADO	
ASHLEY SWEARENGIN Mayor/CEO Preferencia de Partido: Republicano Alcalde/Secretaria Ejecutiva Principal	Vote for One <i>Vote por Uno</i>	37th District <i>Distrito 37</i>	
BETTY T. YEE Party Preference: Democratic California State Board of Equalization Member Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California			
Treasurer Tesorero	Vote for One <i>Vote por Uno</i>	RON DEBLAUW Party Preference: Republican Real Estate Broker Corredor de Bienes Raíces	
		DAS WILLIAMS Party Preference: Democratic State Representative Preferencia de Partido: Demócrata Miembro de la Asamblea	
JOHN CHIANG Party Preference: Democratic California State Controller Preferencia de Partido: Demócrata Contralor del Estado de California		JUDICIAL JUDICIAL	
GREG CONLON Party Preference: Republican Businessman Preferencia de Partido: Republicano Empresario/Contralor Público Certificado		VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SÍ O NO POR CADA CARGO	
Attorney General Procurador General	Vote for One <i>Vote por Uno</i>	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	
KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Attorney General of California Preferencia de Partido: Demócrata Procuradora General de California			YES SÍ
RONALD GOLD Party Preference: Republican California Attorney Preferencia de Partido: Republicano Abogado de California			NO NO

FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 1	YES SÍ
Shall Presiding Justice FRANCES ROTHCHILD be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Presidente, FRANCES ROTHCHILD ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	NO NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 1	YES SÍ
Shall Associate Justice JEFFREY W. JOHNSON be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, JEFFREY W. JOHNSON ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	NO NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 2	YES SÍ
Shall Associate Justice, Court of Appeal, Second Appellate District, Division 2, BRIAN M. HOFFSTADT be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, Corte de Apelación, Segundo Distrito de Apelación, División 2, BRIAN M. HOFFSTADT ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	NO NO
FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 3	YES SÍ
Shall Judge of the Superior Court of Los Angeles County LEE ANNE EDMON be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá la Juez del Tribunal Superior del Condado de Los Angeles, LEE ANNE EDMON ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	NO NO



CA56-1-002

A Card 1 of 2

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

(2A1) BT 2
(Card B 501)

Sample Ballot/

JUDICIAL JUDICIAL VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SÍ O NO POR CADA CARGO	NONPARTISAN NO PARTIDISTA
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 4	SCHOOL ESCUELA
Shall Associate Justice AUDREY B. COLLINS be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, AUDREY B. COLLINS ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	State Superintendent of Public Instruction Superintendente de Instrucción Pública del Estado
YES Sí	Vote for One Vote por Uno
NO NO	TOM TORLAKSON Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 4	MARSHALL TUCK Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California
Shall Associate Justice NORA M. MANELLA be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, NORA M. MANELLA ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	VENTURA COUNTY BOARD OF EDUCATION JUNTA DE EDUCACIÓN DEL CONDADO DE VENTURA
YES Sí	For Governing Board Member Trustee Area 1 Para Miembro de la Junta Gobernante Área Fiduciaria 1
NO NO	Vote for One Vote por Uno
FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 5	RACHEL ULRICH College Professor/Trustee Profesora de Colegio/Abcomisaria
Shall Presiding Justice PAUL A. TURNER be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Presidente, PAUL A. TURNER ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	DAVID L. NORRDIN Retail Salesperson Vendedor al Por Menor
YES Sí	JEFF KETELSEN Educator Educador
NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 6 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 6	
Shall Associate Justice KENNETH R. YEGAN be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, KENNETH R. YEGAN ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	
YES Sí	
NO NO	
FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 7 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 7	
Shall Presiding Justice DENNIS M. PERLUSS be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Presidente, DENNIS M. PERLUSS ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	
YES Sí	
NO NO	

Muestra de Balota

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 8
PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN
2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISION 8

Shall Associate Justice LAURENCE D.
RUBIN be elected to the office for the term
provided by law?
¿Deberá Juez Asociado, LAURENCE D.
RUBIN ser elegido al cargo por el término
previsto por la ley?

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 8
PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN
2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISION 8

Shall Associate Justice MADELEINE I.
FLIER be elected to the office for the term
provided by law?
¿Deberá Juez Asociado, MADELEINE I.
FLIER ser elegida al cargo por el término
previsto por la ley?



CONTINUE VOTING
ON NEXT CARD

CONTINÚE VOTANDO EN
LA PRÓXIMA TARJETA

CA56-2-A1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

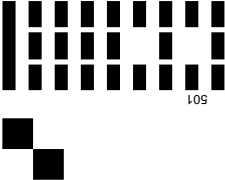


OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL

GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR

COUNTY OF VENTURA / CONDADO DE VENTURA

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014 / MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014



INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice like this:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

IMPORTANT: USE BALL POINT PEN BLUE OR BLACK INK ONLY. DO NOT USE FELT TIP OR GEL INK.

INSTRUCCIONES PARA VOTANTES: Complete la flecha cual señala a su selección, de este modo:

Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

IMPORTANTE: USE UN BOLIGRAFO CON TINTA AZUL O NEGRA SOLAMENTE. NO USE ROTULADOR O TINTA DE GEL.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS	
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE	ESTADO

1 **WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS.** Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

1 **BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA.** Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

BONDS YES/BONOS SÍ

BONDS NO/BONOS NO

45 **HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE.** Requires insurance commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

45 **SEGURO DE CIUDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.** Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

46 **DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE.** Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars

YES/SÍ

NO/NO

48 **INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM.** A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.

48 **CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDIGENAS. REFERENDUM.** Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.

YES/SÍ

NO/NO

CITY

CIUDAD

CITY OF SAN BUENAVENTURA

CIUDAD DE SAN BUENAVENTURA

D Shall Section 500 of the City Charter be amended to provide for regular City elections in November of even-numbered years instead of odd-numbered years to increase voter turnout and decrease election costs?

D ¿Deberá la Sección 500 de la Carta de la Ciudad ser enmendada para proporcionar para las elecciones Municipales regulares en noviembre de los años pares en lugar de los años impares para aumentar la participación de votantes y disminuir los costos de las elecciones?

YES/SÍ

NO/NO

Muestra de Balota

STATE BUDGET, BUDGET STABILIZATION ACCOUNT, LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.

Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

2

PRESUPUESTO ESTATAL.
CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.

general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES/SÍ
NO/NO

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.

Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados de ahorros en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de ciudadanos de la salud.

46

CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE.

misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

YES/SÍ
NO/NO

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.

Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y contado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

47

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.

Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y contado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES/SÍ
NO/NO

VENTURA UNIFIED SCHOOL DISTRICT VENTURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO VENTURA

If the General Municipal Election is changed to even years, shall members of the Board of Education of the Ventura Unified School District be elected at the City of San Buenaventura's General Municipal Election?

VOTO CONSULTIVO SOLAMENTE Si la Elección Municipal General es cambiada a los años pares, ¿deberán los miembros de la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de Ventura ser elegidos en la Elección Municipal General de la Ciudad de San Buenaventura?

YES/SÍ
NO/NO

CASE-3-501

B Card 2 of 2

BT 501

VOTER'S PAMPHLET

The following pages contain:

**CANDIDATES' STATEMENTS,
BALLOT MEASURES,
ANALYSES AND ARGUMENTS
(whichever is applicable to your ballot)**

This pamphlet may not contain a statement for each candidate. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body.

EACH CANDIDATE'S STATEMENT IS PRINTED EXACTLY AS SUBMITTED BY THE CANDIDATE.

**ARGUMENTS "IN FAVOR OF" OR "AGAINST" THE
PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS**

HELP US KEEP THE VOTER FILE ACCURATE

In an effort to maintain current voter rolls and reduce waste, the Ventura County Elections Division will be mailing an alternate residency confirmation notice postcard after the November 4, 2014, Gubernatorial General Election, pursuant to California Elections Code 2224 that permits removal from the active voter roll the names of those registered voters who have **NOT** voted in any election nor had their registration updated in the preceding four years.

The pre-addressed return postage-paid postcard **MUST BE RETURNED** to the Elections Division if a voter wishes to remain on the active voter roll. However, if you receive a postcard for someone who has moved or does not live at the address shown on the postcard, return the postcard so that we can maintain a current voter file. Voters who return the notice with an affirmative response will remain on the active list of registered voters. Voters who **DO NOT** respond affirmatively will be placed on an inactive voter list, and will no longer receive election materials. If they fail to vote in any election between the time they receive the notice and the next two federal general elections, they may be canceled from the voter file.

**GO GREEN AND SAVE TAXPAYER DOLLARS
JOIN THE NEW SAMPLE BALLOT DELIVERY OPTIONS PROGRAM**

You now have a choice in how you receive your sample ballot booklet. Voters can 'go green' by choosing to opt out of receiving their sample ballot booklet by mail and accessing it online instead. To learn more about the program or to sign up, please go to <http://www.venturavote.org>, go to the "Voter Info" tab and select "Sample Ballot Delivery Options" from the drop-down menu. Next, click on "Sample Ballot Delivery Options Online Form" (red link) and fill out the online form.

CANDIDATE FOR REPRESENTATIVE IN CONGRESS 26TH CONGRESSIONAL DISTRICT	CANDIDATE FOR REPRESENTATIVE IN CONGRESS 26TH CONGRESSIONAL DISTRICT
Name: JEFF GORELL Occupation: Legislator/Military Commander "Jeff Gorell is a New Generation Republican who's committed to fighting for the concerns of women. I applaud his leadership in supporting women both in our professional and personal lives."—Ventura County Businesswoman Chantelle Limon You deserve elected leaders who will focus on solving problems, not on partisan politics. As your Representative, I will stand up to the extreme members of Congress and support common sense solutions that bring our country together. My qualifications are: Criminal Prosecutor—As a Ventura County Deputy District Attorney, I fought to keep our communities safe by putting some of California's most dangerous criminals behind bars Military Veteran—I am a Naval Intelligence Officer and Commander in the U.S. Naval Reserves who served two tours of duty in Afghanistan. Bipartisan Legislator—I worked with the Governor to successfully create a Rainy Day Budget Reserve Fund, increase funding for local schools and secure emergency monies to protect local beaches. As your new Representative in Congress, my priorities will include: Jobs—Support small businesses by streamlining excessive government bureaucracy. Use my military background to protect thousands of jobs at Navy Base Ventura County. Privacy—Stop the federal government from interfering with women's health care choices. Prevent the IRS and other government agencies from targeting Americans because of our political beliefs. Water—Expand water supplies to preserve jobs for agricultural workers during the drought. Veterans—Give America's Veterans the quality medical care they have earned! I would be honored to represent you in Congress. www.JeffGorell.org	Name: JULIA BROWNLEY Age: 61 Occupation: Ventura County Congresswoman My priorities are your priorities: creating good jobs, making college more affordable, protecting Social Security and Medicare, and honoring those who've served our country. I've fought to protect Naval Base Ventura County, clean up the mess at the VA, reduce the backlog of veterans' disability claims, provide better access to healthcare, and to expand job-training opportunities for veterans. And I'm just getting started. I've been Ventura County's Congresswoman for only two years, but I go to work every day fighting to change Washington. I've stood up to politicians in Washington who put themselves before our country. I opposed pay raises for Congressmembers, worked to suspend their pay until a budget is passed, and co-sponsored legislation forbidding them from using taxpayer dollars to fly first class. When Congressional Republicans shut down the government, I refused to accept my own pay and donated it to a local veterans' charity. When it comes to protecting women and families like yours, you should know I've fought for equal pay for equal work, to stop insurance companies from charging women more than men, to safeguard access to contraception and cancer screenings, and to prevent domestic violence and sexual assault. I strongly support a woman's right to choose and am proud to be supported by the Planned Parenthood Action Fund. I'm honored to have the support of local teachers; nurses; firefighters; deputy sheriffs; Ventura County Supervisors John Zaragoza, Steve Bennett, and Kathy Long; and Thousand Oaks City Councilmember Jacqui Irwin. I'd be honored to have your support too. www.JuliaBrownley.com
CANDIDATE FOR GOVERNING BOARD MEMBER VENTURA COUNTY BOARD OF EDUCATION, AREA 1	
Name: RACHEL ULRICH Age: 45 Occupation: College Teacher and Incumbent Since my election in 2010 to the County School Board, and as the current President of the Board, I have worked with parents, teachers, administrators and staff to improve educational opportunities for all students in Ventura County. This begins with financially sound budgets, safe schools, well-trained teachers, infrastructure to support advanced technology and working with the community college district to advance career education pathways. Our regional consortium was recently awarded a \$13.2 million Career Pathways grant. The County School Board's responsibilities include supporting local districts with training programs, budget review, services to children with special needs along with operating specialized schools, overseeing charter schools and many others. My husband and I are products of Ventura public schools and our three children are students in Ventura Unified. As a teacher at Oxnard College and California Lutheran University, I understand the education system and will continue to advocate for a first-class educational environment for Ventura County children that prepares them to be successful in our community. Learn more at www.RachelUlrich.com Four years ago, I was honored to be elected to represent you and I respectfully ask for your vote to continue working on your behalf.	

**CITY OF SAN BUENAVENTURA
IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY*
MEASURE “D”**

The Charter of the City of San Buenaventura provides for a General Municipal Election to be held biennially in November of odd-numbered years. This election is held for the purpose of electing members of the City Council and School Board, and for any other matters the City Council may prescribe. This Measure will amend Section 500 of the Charter to change the date of the City's General Municipal Election from November of odd numbered years to November of even numbered years. By changing to an even-year election cycle, the City's elections will be aligned with the election cycles of all other cities in Ventura County, and the election cycle for the Governor, President, U.S. Senators, and Members of Congress. The most recent General Municipal Election cost the City \$172,971.61. The estimated cost for the City's election, if it is held the next even year, or 2016, will be \$35,000.

This proposed change to even-year elections will have the effect of extending the terms of City Councilmembers and School Board members for up to one year until the first even-year election after their term expires. This one-year term extension would be for one time only, in order to reconcile the current terms with the new even-year election cycle.

Charter section 507 provides that members of the City Council shall hold office for a period of four years “...and until their successors are elected and qualified.” Charter section 1104 provides the same language for members of the Board of Education, that they shall serve for four years “...and until their successors are elected and qualified.” If the change to an even-year election cycle is approved, each City Councilmember and each School Board member will be duly re-elected or their successors elected at the first even-year election following the end of each of their current terms.

By making the change to an even-year election cycle, there will be no election in 2015 or 2017. In other words, if a City Council or School Board member was elected in 2011 to a four-year term that would expire in 2015, because there would be no election in 2015, no one would be elected for a new term until 2016. Likewise, if they were elected in 2013 to a four-year term that was set to expire in 2017, because there would be no election in 2017, no one would be elected for a new term until 2018.

This measure was placed on the ballot by a vote of the City Council.

*Section 9280 of the California Elections Code requires the city attorney to prepare an impartial analysis for each city measure appearing on the ballot.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “D”

A YES vote on Measure D will change San Buenaventura's General Municipal elections from odd to even-numbered years. This simple change will save the City substantial money and should increase voter participation. It will also align the City's election cycle with all other Ventura County cities, and the election cycles for the President, US Senators, members of Congress, the State Governor, and others.

SAVING MONEY

Because San Buenaventura is the only City in the County that still holds its elections on an odd year cycle, the City's share of the overall election costs is greater and has been increasing every year. In 2013 we spent \$173,000 on our City election. If we change our elections to even-numbered years, our costs will be reduced to approximately \$35,000, a nearly \$140,000 savings. These savings could help the City pay for other needed services. And by making this change, all of the currently elected City Councilmembers' terms will be extended on a one-time only basis until the next even-year election cycle, which means the City will save even more money by avoiding a costly 2015 election.

INCREASING VOTER PARTICIPATION

In 2013 when the City held its last General Municipal Election, voter turnout was only 26%. In the 2010 gubernatorial election cycle the City's voter turnout was 63%, and in 2012, voter turnout was 78% for the Presidential election. There is a proven and dramatic increase in election turnout when City measures are on the same ballot as national and state elections.

Vote YES on Measure D to save money and increase voter participation in the City of San Buenaventura's elections.

s/Cheryl Heitmann
Mayor, City of San Buenaventura

s/Erik Nasarenko
Deputy Mayor, City of San Buenaventura

s/Carl E. Morehouse
City Councilmember, City of San Buenaventura

s/Mary Haffner
President, Board of Education Ventura Unified School District

s/Debbie Golden
Vice President, Board of Education Ventura Unified School District

ARGUMENT AGAINST MEASURE “D”

The writers of our City Charter were not dumb or thoughtless. They tried to establish a system of elections that would have the best chance of producing better government.

If the City election is combined with all the other County, State and Federal elections, local candidates and issues will inevitably get buried in the election hullabaloo of all these other races and issues. Not only will it be more difficult for candidates to get their message heard above the noise of these well-funded campaigns for major offices, but the cost of local campaigns will increase significantly, making it far more difficult for challengers to defeat entrenched incumbents. Because the City severely limits the amount of money candidates can raise to fund their election campaigns, less well-known candidates will have greater difficulty getting their message and concerns before the voters.

For the sake of saving a few thousand dollars a year, Measure D would make it more difficult for voters to understand the issues and learn the qualifications of candidates.

The small additional cost of the odd year elections is a sound investment in better government because it gives voters a better chance to get to know the qualifications of local candidates and their stands on important local issues.

While there has historically been greater voter turn-out for State and Federal elections, City offices and issues would be listed at the end of the ballot. Ballots in these elections are long and complex. An enormous number of voters simply do not vote for “down-ballot” offices or issues. Those that do often find it harder to get valid and useful information about them. The result is less well-informed voters and a far greater likelihood that the races develop partisan characteristics.

Measure D is not good for Ventura.

s/Neal Andrews
City Council Member

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE “D”

Voting YES on Measure D will save more than “a few thousand dollars a year.” It will save the city over \$300,000 from 2015 through 2017 alone, savings that can be used for basic city services.

Our current off-year election cycle is not a “small additional cost.” In 2011 Ventura spent \$152,000 holding its election in an odd year; in 2013, it spent \$173,000. Our costs are increasing because we do not have other entities with whom to share the expense of printing, mailing and tabulating ballots. By sharing the ballot with others on even years, we will also be sharing election-related costs.

“The writers of our City charter were not dumb or thoughtless,” but they began writing the charter in 1931, when the population of Ventura was about 11,000. Our city has changed significantly over the past 83 years, and it is time that our election cycles did too.

The argument against Measure D states that, if the measure passes, it will be “far more difficult for challengers to defeat entrenched incumbents.” But the fact of the matter is that in the last six elections, where typically more than two thirds of all voters didn’t even participate, only one incumbent has been defeated.

Ojai, Oxnard, Moorpark, Camarillo, Thousand Oaks, Port Hueneme, Simi Valley, Santa Paula and Fillmore all hold their elections in even years, recognizing that it makes financial sense. It’s time for Ventura to do the same.

Vote YES on Measure D

s/James L. Monahan
City Councilmember, City of San Buenaventura

s/Michael Tracy
City Councilmember, City of San Buenaventura

s/Christy Weir
City Councilmember, City of San Buenaventura

**CITY OF SAN BUENAVENTURA
IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY*
MEASURE “E”**

The Charter of the City of San Buenaventura provides for a General Municipal Election to be held biennially in November of odd-numbered years. Members of the City Council and the School Board are elected at the General Municipal Election. If approved, Measure D will amend Section 500 of the Charter to change the date of the City’s General Municipal Election from November of *odd* numbered years to November of *even* numbered years. By changing to an even-year election cycle, the City’s elections will be aligned with the election cycles of all other cities in Ventura County, and the election cycle for the Governor, President, U.S. Senators, and Members of Congress. The most recent General Municipal Election cost the City \$172,971.61. The estimated cost to the City for this election, if it is held in the next even year, or 2016, will be \$35,000.

The Ventura Unified School District boundaries extend beyond the City’s boundaries. Because of this, the California Constitution (Art. IX, sec. 16) requires that any proposed changes to the City Charter that effect the term or time of election for School Board members must be submitted to the voters within the boundaries of the school district by means of a separate question. Measure “E” presents a separate advisory question asking whether the School Board members should continue to be elected at the same municipal election as the City Councilmembers. All registered voters within the Ventura Unified School District, which also includes all voters within the boundaries of the City of San Buenaventura will be able to vote on Measure D – whether to change the time of the General Municipal Election from odd to even years, and Measure “E”, the advisory question regarding the school board elections.

Because School Board members are currently elected at the same General Municipal Election as City Councilmembers, if the time of the General Municipal Election is changed to an even-year cycle, the election of School Board members will also be changed to the even-year cycle without any additional actions. This proposed change to even-year elections will have the effect of extending the terms of City Councilmembers and School Board members for up to one year until the first even-year election after their term expires. This one-year term extension would be for *one time only*.

Measure E is an advisory measure only. An advisory vote is an indication of general voter opinion regarding the ballot proposal. The results of an advisory vote are not controlling on the City Council, however, should a majority vote “no” on Measure E, the Ventura City Council could consider changing the City Charter to either move the school board election to a different cycle than the City Council election or to remove the school board altogether from the City’s Charter.

This measure was placed on the ballot by a vote of the City Council.

*Section 9280 of the California Elections Code requires the city attorney to prepare an impartial analysis for each city measure appearing on the ballot.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “E”

Measure E is an advisory vote mandated by the California Constitution, Article 11, Section 16 because the boundaries of the District extend beyond the limits of the City whose charter provides for the times at which Ventura Unified Board members are elected. Therefore, Measure E is dependent upon San Buenaventura’s Measure D that, if successful, will change the City’s and District’s general elections from odd to even-numbered years. This simple change will save the District and City substantial money and should increase voter participation. It will also align District and City election cycles with all but a few Ventura County school and special districts as well as the election cycles for the President, US Senators, members of Congress, the State Governor, and others.

SAVING MONEY

Because the District and City still hold their elections on an odd year cycle, the District and City’s share of the overall election costs are greater and has been increasing every year. By making this change, all of the currently elected District Board Members’ and City Councilmembers’ terms will be extended on a one-time basis until the next even-year election cycle, which means the District and City will save even more money by not having a costly 2015 election.

INCREASING VOTER PARTICIPATION

In 2009 when the District held its last General Election, voter turnout was only 28 percent. In the 2010 gubernatorial election cycle the voter turnout was 63 percent, and in 2012, voter turnout was 78 percent for the Presidential election. There is a proven and dramatic increase in election turnout when District and City measures are on the same ballot as national and state elections.

Vote YES on Measure E and Measure D to save money and increase voter participation in the Ventura Unified School District and City of San Buenaventura’s elections.

s/Mary Haffner
Ventura Unified School District Board President

s/Debbie Golden
Ventura Unified School District Board Vice President

s/Velma Lomax
Ventura Unified School District Board Member

s/John Walker
Ventura Unified School District Board Member

s/Barbara Fitzgerald
Ventura Unified School District Board Member

NO ARGUMENT AGAINST THIS MEASURE WAS SUBMITTED

FIRST TIME VOTERS

The Help America Vote Act states that if an individual registers by mail and has not previously voted in an election for federal office in the jurisdiction, then (a) If the person votes in person, the voter must show photo ID or a document with both the voter's name and residence address such as: Current Utility Bill, Bank Statement, Government Check or Government Documents; (b) If the voter votes by mail, the voter must submit a copy of a photo ID or a document with both the voter's name and residence address. (If the voter provides his or her driver's license number when registering to vote, and the number is matched to a state record, then the voter will not be required to show ID when he or she votes.)

PROVISIONAL VOTING AT POLLING PLACE

The provisional voting process allows voters, whose eligibility to vote cannot be determined at the polling place, to vote. Twenty-eight days after the election voters may use the receipt they received on Election Day to call the County of Ventura Elections Division to find out whether their provisional ballot was counted, and if not, why.

Reasons for provisional voting...

1. The voter's name is not listed on the Master Roster at the polling place.
2. The voter has moved within the county, but did not re-register to vote.
3. The voter's name is listed on the Master Roster as receiving a Vote By Mail (VBM) Ballot but, for whatever reason, the voter is unable to surrender it.
4. The voter's name is listed on the Master Roster as required to show proof of identification for being a First Time Federal Election Voter, but the voter is unable to show proof.

IF YOU ARE IN A MAIL BALLOT PRECINCT

If the label information on the back cover of this sample ballot booklet indicates you reside in a mail ballot precinct, you are not assigned to a polling place for this election and you will receive your Official Ballot through the mail. Mail Ballot precincts are created when various districts in your area are holding elections. Because you may only vote on issues for the district you reside in, there may only be 250 or fewer voters living in the same area, with the same issues on their ballot. The issues on your ballot may be different than your neighbor's. It is not feasible to establish a polling place for a small number of voters; therefore, we establish mail ballot precincts. If you reside in a mail ballot precinct, please watch the mail for your Official Vote By Mail ballot. You should receive this ballot approximately three weeks before the election. If you do not, please contact the Ventura County Elections Division immediately at (805) 654-2739 or toll free in Ventura County at (800) 500-3555. Your voted ballot must be returned in the postage paid return envelope that is provided to you with your signature and address on the back of the envelope where indicated. You may return your ballot by mail; however, it must be received no later than 8 p.m. on Election Day (postmarks are not acceptable) or you may return it between 7 a.m. and 8 p.m. to any polling place in Ventura County or to the Ventura County Elections Division, 800 S. Victoria Avenue, Ventura.

NOTICE TO THE PHYSICALLY, VISUALLY, HEARING OR SPEECH IMPAIRED

If the polling place is not indicated as accessible to the physically disabled voter, a precinct board member will take a ballot to the physically disabled person at a place as near as possible to the polling place which is accessible to such person, qualify such person to vote, and return the voted ballot to the polling place. Voters who affirm that they need assistance, i.e., physical or language assistance, to mark their ballot shall receive the assistance of not more than two persons selected by the voter.

The Elections Division has a TDD (Telecommunications Device for the Deaf) to provide election information, (805) 656-1313. For the Visually Impaired, audio tapes of State Ballot Measures are available from the Elections Division, (805) 654-2664.

3 WAYS TO VOTE

VOTE EARLY

Starting October 6th, 29 days before the Election, the Ventura County Elections Division opens as a polling place. This provides voters the opportunity to cast their ballot before Election Day. You may come in and vote at the Elections Division, or you may come in to pick up a ballot and take it home.

Place & Time:

County of Ventura Elections Division
800 South Victoria Avenue, Ventura

8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday

Phone: 805-654-2664 or 800-500-3555

VOTE BY MAIL

Voters may request a ballot to be mailed to them for this one election or for all future elections.

October 6th is the first day you may receive a **Vote By Mail ballot**. (Overseas citizens and military personnel and their eligible spouse or dependents may obtain a ballot 60 days before the election.)

October 28th is the last day to request a **Vote By Mail ballot** to be sent to you. To request a Vote By Mail Ballot:

- 1) Call (805) 654-2739; or
- 2) Submit a written application (located on the back cover of this booklet or online at <http://www.venturavote.org/forms>) by mail, FAX (805-648-9200) or in person at the Elections Division.

By law, Vote By Mail applications must be received at least seven days before Election Day. Only the registered voter himself or herself may apply for a Vote By Mail ballot.

VOTE AT YOUR POLLING PLACE

On Election Day the Polls open at 7 a.m. and close at 8 p.m.

YOUR POLLING PLACE LOCATION MAY HAVE CHANGED from where you voted in the last election. Please refer to the label on the back of this booklet to determine where your polling place location is for this election.

If you are assigned to a mail ballot precinct, there are 250 or fewer voters in your area, so you will automatically be mailed a ballot.

CAST YOUR BALLOT THE CONVENIENT WAY - BY MAIL!

Who May Vote By Mail?

Any registered voter may apply for a Vote By Mail ballot, making voting by mail accessible to everyone.

How Do I Apply for a Vote By Mail Ballot?

Only the registered voter himself or herself may apply for a Vote By Mail ballot. Call (805) 654-2739, or complete the application on the back cover of this Sample Ballot booklet. Fill in the required information, sign the application, and drop it in the mail or return it in person to the Elections Division. Applications must be received by the Elections Division no later than seven days prior to Election Day. After your application has been received and processed, you will promptly receive your ballot.



Permanent Vote By Mail Option:

Permanent Vote By Mail voters automatically receive a ballot in the mail within 29 days before every election in which they are eligible to vote. You can be a permanent Vote By Mail voter as long as you wish. Interested? Complete the application on the back of this booklet and check the appropriate box.

How Do I Vote My Ballot?

Follow the instructions that accompany your ballot. Failure to complete your ballot correctly could jeopardize your vote.

Remember to Sign the Vote By Mail Return Envelope.

The Elections Official must compare your signature to your voter registration card to verify that you are the authorized voter.

When/How Do I Return the Voted Ballot?

In order to be counted, your ballot MUST be received by the Elections Division no later than the close of polls on Election Day. The polls close at 8 p.m. You can mail your ballot in or bring it to the Elections Division. You can also drop off your ballot at any polling place in the county on Election Day.

Ballots received after the close of polls cannot be counted regardless of postmark. If you return your voted ballot by mail, do not forget to put the required postage on the envelope.

DEADLINE DATES & EVENTS

**OCTOBER 20
2014**

LAST DAY TO REGISTER TO VOTE FOR THIS ELECTION

If you are currently registered in Ventura County and you have moved within Ventura County, but have not re-registered, you can vote in this election. Call 805-654-2739 or 800-500-3555 to find out how.

**OCTOBER 28
2014**

LAST DAY TO REQUEST TO VOTE BY MAIL FOR THIS ELECTION

**NOVEMBER 4
2014**

LAST DAY TO RETURN YOUR BALLOT. Completed Vote By Mail ballots must be received by the Elections Division Office or at any Ventura County Polling Place no later than 8 p.m. Voters can check if their voted ballot has been received by the Elections Division by visiting our web site at: <http://www.venturavote.org>.

Mail early as postmark does not count.

Voter Bill of Rights

1. You have the right to cast a ballot if you are a valid registered voter.

A valid registered voter means a United States citizen who is a resident in this state, who is at least 18 years of age and not in prison or on parole for conviction of a felony, and who is registered to vote at his or her current residence address.

2. You have the right to cast a provisional ballot if your name is not listed on the voting rolls.

3. You have the right to cast a ballot if you are present and in line at the polling place prior to the close of the polls.

4. You have the right to cast a secret ballot free from intimidation.

5. You have the right to receive a new ballot if, prior to casting your ballot, you believe you made a mistake.

If, at any time before you finally cast your ballot, you feel you have made a mistake, you have the right to exchange the spoiled ballot for a new ballot.

Vote by Mail voters may also request and receive a new ballot if they return their spoiled ballot to an elections official prior to the closing of the polls on Election Day.

6. You have the right to receive assistance in casting your ballot, if you are unable to vote without assistance.

7. You have the right to return a completed Vote by Mail ballot to any precinct in the county.

8. You have the right to election materials in another language, if there are sufficient residents in your precinct to warrant production.

9. You have the right to ask questions about election procedures and observe the elections process.

You have the right to ask questions of the precinct board and election officials regarding election procedures and to receive an answer or be directed to the appropriate official for an answer. However, if persistent questioning disrupts the execution of their duties, the board or election officials may discontinue responding to questions.

10. You have the right to report any illegal or fraudulent activity to a local elections official or to the Secretary of State's Office.

If you believe you have been denied any of these rights, or if you are aware of any election fraud or misconduct, please call the Secretary of State's confidential toll-free

**VOTER PROTECTION HOTLINE
1-800-345-VOTE (8683)**

FROM:



Postage
required
Post Office will
not deliver
without proper
postage

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

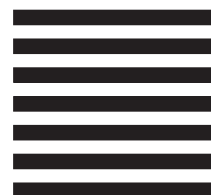


NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE

↓ Ballot Group No. and Voter ID No.
↓ Precinct No. and Handicapped Accessibility ↓
↓ Polling Place Location ↓
↓ Polling Place Address ↓



DELIVER TO:



APPLICATION FOR A VOTE BY MAIL BALLOT

DO NOT USE THIS FORM IF YOU HAVE ALREADY REQUESTED A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THIS ELECTION.

APPLICATION MUST BE RECEIVED BY THE ELECTIONS DIVISION 7 DAYS PRIOR TO THE NOVEMBER 4, 2014,
GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION, **NO LATER THAN 5:00 P.M., OCTOBER 28, 2014.**

I HEREBY APPLY FOR A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THE GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION - NOVEMBER 4, 2014.

I am requesting Permanent Vote By Mail Status ☐

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this application is true and correct.

SIGNATURE  _____ DATE _____
(Must be signature of the voter)

1. RESIDENCE ADDRESS

 _____ STREET _____ CITY _____

2. Please mail my Vote By Mail Ballot to me at this address, if different from residence address:

STREET _____

CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____

BALLOT TYPE

002

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE



ELECTION OFFICERS NEEDED



Are you interested in serving your community? Concerned voters are needed to serve as Election Officers in various precincts for upcoming elections. The compensation for serving at the polls ranges from \$90-\$125 per day depending on the position assigned. Volunteers are also welcome. (An "Election Day" is from 6:00 a.m. to approximately 9:30 p.m.)

Name _____ Pct - Number _____
(See "Polling Place Location" box at top of page)

Address _____

City _____ Zip _____ Phone (_____) _____

Languages spoken (in addition to English) ☐ Spanish
☐ Tagalog

☐ Chinese

☐ Hindi

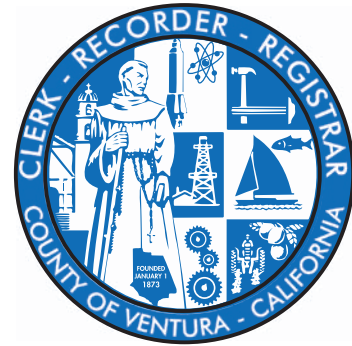
☐ Other _____

Thank you for your interest,
Ventura County Elections Division

VENTURA COUNTY

¡ATENCIÓN! VOTANTE

Su lugar de votación
podría haber sido cambiado –
La ubicación de su lugar de
votación se indica en la
contraportada.



MARK A. LUNN

Clerk Recorder/Registrar of Voters

4 DE NOVIEMBRE DE 2014

**ELECCIÓN GENERAL
DEL GOBERNADOR**

LUGARES DE VOTACIÓN ABREN

7:00 a.m. a 8:00 p.m.

PARA AHORRAR TIEMPO EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN

- ✓ Marque sus selecciones en esta Muestra de Balota y llévela con usted a su lugar de votación.
- ✓ Si es posible, vote durante “las horas de no-apresura,” de media mañana o de media tarde.

O VOTE POR CORREO (SOLICITUD SE ENCUENTRA EN LA CONTRAPORTADA)

**MUESTRA DE BALOTA
Y FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE**

AVISO / NOTICE

An English translation of the sample ballot is available by calling 654-2664.

Una traducción en inglés de la muestra de balota está disponible
llamando al 654-2664.

Elections Division

800 South Victoria Avenue, Ventura, CA 93009-1200 | 805-654-2664 | <http://www.venturavote.org>

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES

Las siguientes instrucciones son para votar en un lugar de votación el Día de las Elecciones.

Después de apuntarse en la mesa del Consejo del Recinto, un Funcionario de Elecciones del Recinto le entregará a usted su balota, el talón de su balota y una carpeta de confidencialidad. Si por alguna razón tiene que votar una Balota Provisional, por favor doble e inserte su balota votada en el sobre rosa provisional mientras está en la casilla de votación.

Use solamente la pluma de **TINTA AZUL o NEGRA** proporcionada en la casilla de votación.

Raye **una sola línea delgada** que conecte la **CABEZA y la COLA de la FLECHA** que señala a su selección.

Todas las marcas o borraduras distintivas son prohibidas y pueden invalidar la balota.

SI USTED POR EQUIVOCACIÓN MARCA, VOTA DE MÁS, ROMPE, O DESFIGURA CUALQUIER PARTE DE SU BALOTA, DEVUELVALA AL MIEMBRO DEL CONSEJO DEL RECINTO COMO ESTROPEADA Y OBTENGA UNA BALOTA NUEVA.

Si vota por más candidatos de los que son indicados en una contienda (esto es “votar de más”) su voto en esa contienda **SOLAMENTE** no contará. Si vota por menos candidatos de los que son indicados en una contienda (esto es “votar de menos”) su voto contará.

Para votar “Sí” o “No” sobre una medida o proposición, raye **una sola línea delgada** que conecte la **CABEZA y la COLA de la FLECHA** que señala a su selección.

Para votar por un candidato calificado que no está listado en la contienda, escriba el nombre en el espacio proporcionado en la balota bajo la contienda apropiada y conecte la flecha señalando a su selección.

Revise ambos el frente y el dorso de su balota para contiendas de votación.

DESPUES DE HABER VOTADO, asegúrese que el talón de su balota no esté adjunto a la balota. Ponga su balota en la carpeta de confidencialidad. Lleve su balota al Optech Insight ubicado encima de la urna. Retire la balota de la carpeta de confidencialidad e inserte a mano su balota en el Optech Insight (tabulador de balotas).

COMO VOTAR SU BALOTA

1. Use un bolígrafo con **TINTA AZUL o NEGRA** solamente. No use plumas rotuladoras o tinta de gel. **Bolígrafos funcionan mejor.**
2. Raye **una sola línea delgada** que conecte la **CABEZA y la COLA de la FLECHA** que señala a su selección.
3. Revise ambos el frente y el dorso de la balota para contiendas de votación.

PARA MARCAR SU VOTO

MEDIDA SOMETIDA A LOS VOTANTES

1. ¿Está usted a favor de cerrar todos los lugares de votación, simultáneamente, en toda la nación durante las elecciones presidenciales?

SÍ



NO



AVISO IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES

ELECCIONES EN CALIFORNIA

Cualquier votante podrá votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes. Los cargos nominados por los votantes incluyen Gobernador, Vicegobernador, Secretario de Estado, Contralor, Tesorero, Procurador General, Comisionado de Seguros, Junta de Igualación, Representante de Estados Unidos, y Miembro de la Asamblea del Estado. Los dos candidatos con el número de votos más alto en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de preferencia de partido. No hay candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes en las elecciones generales.

Cada candidato para un cargo nominado por los votantes tendrá su preferencia de partido listado en la balota; esto es sólo para información y no es un respaldo por el partido. Ningún partido tiene derecho a tener un candidato con su designación de preferencia para dicho partido, pasar a las elecciones generales, a menos que el candidato es uno de los dos candidatos con el número de votos más altos en la elección primaria.

RESPALDOS DE LOS PARTIDOS

Los partidos políticos calificados pueden proporcionar una lista de candidatos para cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido. La siguiente es una lista de respaldos oficiales presentados para la Elección General del Gobernador del 4 de noviembre de 2014:

<u>Partido Republicano</u> Gobernador Neel Kashkari Vicegobernador Ron Nehring Secretario de Estado Pete Peterson Contralor Ashley Swearengin Tesorero Greg Conlon Procurador General Ronald Gold Comisionado de Seguros Ted Gaines Junta de Igualación del Estado Distrito 3 – G. Rick Marshall Representante de los EE.UU. Distrito 24 – Chris Mitchum Distrito 26 – Jeff Gorell Distrito 30 – Mark S. Reed Asamblea del Estado Distrito 37 – Ron DeBlauw Distrito 38 – Scott Wilk Distrito 44 – Rob McCoy Distrito 45 – Susan Shelley	<u>Partido Demócrata</u> Gobernador Edmund G. “Jerry” Brown Vicegobernador Gavin Newsom Secretario de Estado Alex Padilla Contralor Betty T. Yee Tesorero John Chiang Procurador General Kamala D. Harris Comisionado de Seguros Dave Jones Junta de Igualación del Estado Distrito 3 – Jerome E. Horton Representante de los EE.UU. Distrito 24 – Lois Capps Distrito 26 – Julia Brownley Distrito 30 – Brad Sherman Asamblea del Estado Distrito 37 – Das Williams Distrito 38 – Jorge Salomon Fuentes Distrito 44 – Jacqui Irwin Distrito 45 – Matt Dababneh	<u>Partido Americano Independiente</u> Secretario de Estado Pete Peterson Contralor Ashley Swearengin Procurador General Ronald Gold Comisionado de Seguros Ted Gaines Junta de Igualación del Estado Distrito 3 – G. Rick Marshall Representante de los EE.UU. Distrito 24 – Chris Mitchum Distrito 25 – Tony Strickland Distrito 30 – Mark S. Reed Asamblea del Estado Distrito 38 – Scott Wilk <u>Los siguientes partidos calificados no presentaron respaldos:</u> Partido Verde Partido Americanos Eligen Partido Paz y Libertad Partido Libertario
--	---	--

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS LEGISLATIVOS

Los candidatos Legislativos del Estado marcados a continuación con un * han adoptado los límites voluntarios de gastos voluntarios de campaña de acuerdo con la Propuesta 34 - noviembre de 2000 y pueden comprar espacio en la Muestra de Balota para imprimir una declaración del candidato.

<u>Asamblea Distrito 37</u> REP Ron DeBlauw* DEM Das Williams*	<u>Asamblea Distrito 38</u> DEM Jorge Salomon Fuentes* REP Scott Wilk*	<u>Asamblea Distrito 44</u> DEM Jacqui Irwin* REP Rob McCoy*	<u>Asamblea Distrito 45</u> DEM Matt Dababneh* REP Susan Shelley*
---	---	---	--

Sample Ballot/

OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL

GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR

COUNTY OF VENTURA / CONDADO DE VENTURA

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014 / MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.
IMPORTANT: USE BALL POINT PEN BLUE OR BLACK INK ONLY. DO NOT USE FELT TIP OR GEL INK.

INSTRUCCIONES PARA VOTANTES: Complete la flecha cual señala a su selección, de este modo:
Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.
IMPORTANTE: USE UN BOLIGRAFO CON TINTA AZUL O NEGRA SOLAMENTE. NO USE ROTULADOR O TINTA DE GEL.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office.
The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia del partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Governor Gobernador	STATE ESTADO	Vote for One Vote por Uno
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Governor of California Preferencia de Partido: Demócrata Gobernador de California		
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Businessman Preferencia de Partido: Republicano Empresario		
Lieutenant Governor Vicegobernador		Vote for One Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Small Businessman/Educator Preferencia de Partido: Republicano Pequeño Empresario/Educador		
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Lieutenant Governor Preferencia de Partido: Demócrata Vicegobernador		

Insurance Commissioner Comisionado de Seguros	STATE ESTADO	Vote for One Vote por Uno
DAVE JONES Party Preference: Democratic Insurance Commissioner Preferencia de Partido: Demócrata Comisionado de Seguros		
TED GAINES Party Preference: Republican Insurance Commissioner Preferencia de Partido: Republicano Agente de Seguros Independiente		
Member, State Board of Equalization Miembro, Junta de Igualación del Estado Distrito 3		Vote for One Vote por Uno
JEROME E. HORTON Party Preference: Democratic Member, State Board of Equalization Preferencia de Partido: Demócrata Miembro, Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros		
G. RICK MARSHALL Party Preference: Republican Director of Financial Services Preferencia de Partido: Republicano Director de Finanzas		

JUDICIAL JUDICIAL	JUDICIAL JUDICIAL	YES SI	NO NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA		
Shall Stanford University Law Professor MARIANO-FLORENTINO CUELLAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad Stanford MARIANO- FLORENTINO CUELLAR ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	Shall Stanford University Law Professor MARIANO-FLORENTINO CUELLAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad Stanford MARIANO- FLORENTINO CUELLAR ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?		
FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA		
Shall Associate Justice KATHRYN MICKLE WERDEGAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado KATHRYN MICKLE WERDEGAR ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	Shall Associate Justice KATHRYN MICKLE WERDEGAR be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado KATHRYN MICKLE WERDEGAR ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?		

Muestra de Balota

Secretary of State Secretario de Estado		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		26th District <i>Distrito 26</i>	
ALEX PADILLA Party Preference: Democrat California State Senator Preference de Partido: Demócrata Senador Estatal de California		JEFF GORELL Party Preference: Republican California State Legislator Preference de Partido: Republicano Legislador/Comandante Millar	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		Vote for One <i>Vote por Uno</i>	
PETE PETERSON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Educador/Director de Instituto		JULIA BROWNLEY Party Preference: Democrat Ventura County Congresswoman Preference de Partido: Demócrata Congresista del Condado de Ventura	
Controller Contralor		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		37th District <i>Distrito 37</i>	
ASHLEY SWEARENGIN Party Preference: Republican Mayor/CEO de Partido: Demócrata Alcalde/Funcionaria Ejecutiva Principal		RON DEBLAUW Party Preference: Republican Rialto State Representative Preference de Partido: Republicano Corredor de Buenas Faltas	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		DAS WILLIAMS Party Preference: Democrat Preference de Partido: Demócrata Miembro de la Asamblea	
BETTY T. YEE Party Preference: Democrat California State Senator Preference de Partido: Demócrata Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California		JUDICIAL JUDICIAL	
Treasurer Tesorero		VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SI O NO POR CADA CARGO	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	
JOHN CHIANG Party Preference: Democrat California State Senator Preference de Partido: Demócrata Contralor del Estado de California		Shall Associate Justice GOODWIN LIU be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
GREG CONLON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Empresario/Contralor Publico Certificado		NO <i>NO</i>	
Attorney General Procurador General		FOR ASSOCIATE JUSTICE 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3 PARA JUEZ ASOCIADO 2º DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 3	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		Shall Judge of the Superior Court of Los Angeles County LEE ANNE EDMON be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democrat Attorney General of California Preference de Partido: Demócrata Procuradora General de California		NO <i>NO</i>	
RONALD GOLD Party Preference: Republican California Attorney General Preference de Partido: Republicano Abogado de California		FOR PRESIDENT, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2º DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 1	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		Shall Presiding Justice FRANCES ROTHSCHILD be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
ASHLEY SWEARENGIN Party Preference: Republican Mayor/CEO de Partido: Demócrata Alcalde/Funcionaria Ejecutiva Principal		NO <i>NO</i>	
BETTY T. YEE Party Preference: Democrat California State Senator Preference de Partido: Demócrata Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2º DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 2	
Treasurer Tesorero		Shall Associate Justice JEFFREY W. JOHNSON be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		NO <i>NO</i>	
JOHN CHIANG Party Preference: Democrat California State Senator Preference de Partido: Demócrata Contralor del Estado de California		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2º DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 2	
GREG CONLON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Empresario/Contralor Publico Certificado		Shall Associate Justice, Court of Appeal, Second Appellate District, Division 2, BRIAN M. HOFFSTADT be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
Attorney General Procurador General		NO <i>NO</i>	
Vote for One <i>Vote por Uno</i>		FOR PRESIDENT, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2º DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 3	
KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democrat Attorney General of California Preference de Partido: Demócrata Procuradora General de California		Shall Judge of the Superior Court of Los Angeles County LEE ANNE EDMON be elected to the office for the term provided by law? YES <i>SI</i>	
RONALD GOLD Party Preference: Republican California Attorney General Preference de Partido: Republicano Abogado de California		NO <i>NO</i>	

CASE6-1-002

A

Card 1 of 2

VOTE BOTH SIDES

VOTE AMBOS LADOS

(2A1)

(Card B 501)

BT 2

Sample Ballot/

JUDICIAL JUDICIAL VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SÍ O NO POR CADA CARGO	NONPARTISAN NO PARTIDISTA
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 4	SCHOOL ESCUELA
Shall Associate Justice AUDREY B. COLLINS be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, AUDREY B. COLLINS ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	State Superintendent of Public Instruction Superintendente de Instrucción Pública del Estado
YES Sí	Vote for One Vote por Uno
NO NO	TOM TORLAKSON Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 4	MARSHALL TUCK Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California
Shall Associate Justice NORA M. MANELLA be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, NORA M. MANELLA ser elegida al cargo por el término provisto por la ley?	VENTURA COUNTY BOARD OF EDUCATION JUNTA DE EDUCACIÓN DEL CONDADO DE VENTURA
YES Sí	For Governing Board Member Trustee Area 1 Para Miembro de la Junta Gobernante Área Fiduciaria 1
NO NO	Vote for One Vote por Uno
FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 5	RACHEL ULRICH College Professor/Trustee Profesora de Colegio/Abcomisaria
Shall Presiding Justice PAUL A. TURNER be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Presidente, PAUL A. TURNER ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	DAVID L. NORRDIN Retail Salesperson Vendedor al Por Menor
YES Sí	JEFF KETELSEN Educator Educador
NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 6 PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 6	
Shall Associate Justice KENNETH R. YEGAN be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Asociado, KENNETH R. YEGAN ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	
YES Sí	
NO NO	
FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 7 PARA JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIÓN 2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISIÓN 7	
Shall Presiding Justice DENNIS M. PERLUSS be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá Juez Presidente, DENNIS M. PERLUSS ser elegido al cargo por el término provisto por la ley?	
YES Sí	
NO NO	

Muestra de Balota

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 8
PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN
2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISION 8

YES Sí	NO NO
-----------	----------

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
2ND APPELLATE DISTRICT, DIVISION 8
PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN
2° DISTRITO DE APELACIÓN, DIVISION 8

YES Sí	NO NO
-----------	----------

CONTINUE VOTING
ON NEXT CARD

CONTINÚE VOTANDO EN
LA PRÓXIMA TARJETA

CA56-2-A1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

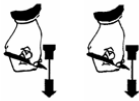
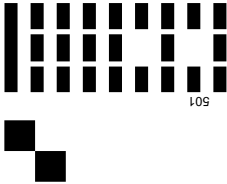


OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL

GUBERNATORIAL GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR

COUNTY OF VENTURA / CONDADO DE VENTURA

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014 / MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014



INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice like this:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

IMPORTANT: USE BALL POINT PEN BLUE OR BLACK INK ONLY. DO NOT USE FELT TIP OR GEL INK.

INSTRUCCIONES PARA VOTANTES: Complete la flecha cual señala a su selección, de este modo:

Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

IMPORTANTE: USE UN BOLIGRAFO CON TINTA AZUL O NEGRA SOLAMENTE. NO USE ROTULADOR O TINTA DE GEL.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS	
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE	ESTADO
1	WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
	BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.
BONDS YES/BONOS SÍ	
BONDS NO/BONOS NO	

45	HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.	YES/SÍ NO/NO
	SEGURO DE CIUDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.	
46	DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars	YES/SÍ NO/NO

48	INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.	YES/SÍ NO/NO
	CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDIGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.	
CITY		
CIUDAD		
D	CITY OF SAN BUENAVENTURA	YES/SÍ NO/NO
	Shall Section 500 of the City Charter be amended to provide for regular City elections in November of even-numbered years instead of odd-numbered years to increase voter turnout and decrease election costs?	
D	CITY OF SAN BUENAVENTURA	YES/SÍ NO/NO
	¿Deberá la Sección 500 de la Carta de la Ciudad ser enmendada para proporcionar para las elecciones Municipales regulares en noviembre de los años pares en lugar de los años impares para aumentar la participación de votantes y disminuir los costos de las elecciones?	

Muestra de Balota

[illegible]

FOLLETO DEL VOTANTE

Las páginas siguientes contienen:

LAS DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS, MEDIDAS DE LA BALOTA, ANÁLISIS Y ARGUMENTOS (cualquiera que sea aplicable a su balota)

Es posible que este folleto no contenga una declaración para cada uno de los candidatos. Aparece una lista completa de los candidatos en la Muestra de la Balota. Cada una de las declaraciones de los candidatos en este folleto es proporcionada voluntariamente por el candidato y el gasto de su impresión corre por cuenta del candidato a menos que el cuerpo de gobierno determine lo contrario.

LA DECLARACIÓN DE CADA CANDIDATO SE IMPRIME EXACTAMENTE COMO FUE PRESENTADA POR EL CANDIDATO.

LOS ARGUMENTOS “A FAVOR” O “EN CONTRA” DE LAS LEYES PROPUESTAS SON LAS OPINIONES DE LOS AUTORES

AYÚDENOS A MANTENER LOS ARCHIVOS PRECISOS DE LOS VOTANTES

En un esfuerzo por mantener las listas de votantes actualizadas y reducir el desperdicio, la División de Elecciones del Condado de Ventura enviará por correo una tarjeta de aviso para la confirmación de residencia alternativa después de la Elección General del Gobernador del 4 de noviembre de 2014, conforme al Código de Elecciones de California 2224, que permite remover de la lista de votantes activos los nombres de aquellos votantes inscritos que **NO** han votado en ninguna elección, ni tenían su inscripción actualizada en los cuatros años anteriores.

La tarjeta postal remitente con franqueo pagado pre-dirigida **DEBE SER DEVUELTA** a la División de Elecciones si un votante desea permanecer en la lista de votantes activos. Sin embargo, si usted recibe una tarjeta postal para alguien que se ha mudado o no vive en el domicilio que aparece en la tarjeta postal, devuelva la tarjeta postal para que podamos mantener un archivo de votantes actual. Los votantes que devuelvan el aviso con una respuesta afirmativa permanecerán en la lista activa de votantes inscritos. Los votantes que **NO** respondan afirmativamente serán colocados en una lista de votantes inactivos, y ya no recibirán materiales electorales. Si dejan de votar en cualquier elección entre el momento en que reciban el aviso y las dos próximas elecciones generales federales, podrían ser cancelados del archivo de votantes.

VAYA VERDE Y AHORRE DÓLARES DE LOS CONTRIBUYENTES INGRESE AL PROGRAMA NUEVO DE OPCIONES DE ENTREGA DE LA MUESTRA DE BALOTA.

Usted ahora tiene una opción en la forma en que usted recibe su folleto de la muestra de balota. Los votantes pueden ‘ir verde’ al escoger por dejar de recibir su folleto de la muestra de balota por correo y en su lugar accediéndolo en línea. Para aprender más acerca del programa o para inscribirse, por favor vaya a <http://www.venturavote.org>, vaya a la etiqueta “Información del Votante” y seleccione “Programa de Opciones de Entrega de la Muestra de Balota” del menú desplegable. Después, haga clic en “Utilice el formulario en línea” (enlace rojo) y llene el formulario en línea.

CANDIDATO PARA REPRESENTANTE EN EL CONGRESO DISTRITO CONGRESIONAL 26	CANDIDATA PARA REPRESENTANTE EN EL CONGRESO DISTRITO CONGRESIONAL 26
Nombre: JEFF GORELL Ocupación: Legislador/Comandante Militar “Jeff Gorell es un Republicano de Nueva Generación que está comprometido a luchar por las preocupaciones de las mujeres. Aplaudo su liderazgo en apoyar a las mujeres ambas en nuestras vidas profesionales y personales”.--Mujer de Negocios del Condado de Ventura Chantelle Limon Usted merece líderes elegidos que se enfocarán en resolver problemas, no en la política partidista. Como su Representante, haré frente a los miembros extremos del Congreso y apoyaré soluciones de sentido común que unen a nuestro país. Mis cualificaciones son: Criminalista Fiscal—Como Agente Fiscal del Condado de Ventura, luché para mantener seguras nuestras comunidades al poner algunos de los criminales más peligrosos de California tras las rejas. Veterano Militar—Soy Oficial de la Marina de Inteligencia y Comandante en la Reserva de las Fuerzas Navales de los EE.UU. quien sirvió dos recorridos de servicio en Afganistán. Legislador Bipartidista—Trabajé con el Gobernador para crear con éxito un Fondo de Reserva Presupuestaria para Tiempos de Necesidad, aumentar los fondos para las escuelas locales y asegurar dinero de emergencia para proteger las playas locales. Como su nuevo Representante en el Congreso, mis prioridades incluirán: Empleos—Apoyar los pequeños negocios mediante la simplificación de excesiva burocracia gubernamental. Usar mi experiencia militar para proteger miles de puestos de trabajo en la Base Naval del Condado de Ventura. Privacidad—Parar al gobierno federal de interferir con las opciones de cuidado de salud de la mujer. Impedir al IRS y otras agencias gubernamentales de atacar a los americanos a causa de nuestras creencias políticas. Agua—Ampliar el suministro de agua para preservar los puestos de trabajo para los trabajadores agrícolas durante la sequía. Veteranos—¡Darles a los Veteranos de América el cuidado médico de calidad que se merecen! Sería un honor representarlo a usted en el Congreso. www.JeffGorell.org	Nombre: JULIA BROWNLEY Edad: 61 Ocupación: Congresista del Condado de Ventura Mis prioridades son sus prioridades: crear buenos puestos de trabajo, hacer la universidad más asequible, proteger el Seguro Social y Medicare, y honrar a aquéllos que han servido a nuestro país. He luchado para proteger la Base Naval del Condado de Ventura, limpiar el desorden en el VA, reducir las acumuladas reclamaciones de incapacidad para veteranos, proporcionar un mejor acceso al cuidado de la salud, y para ampliar las oportunidades de capacitación laboral para los veteranos. Y apenas estoy empezando. He sido Congresista del Condado de Ventura por sólo dos años, pero voy a trabajar todos los días luchando para cambiar Washington. He hecho frente a los políticos en Washington que se ponen ellos mismos delante de nuestro país. Me opuse a aumentos de sueldo para los miembros del Congreso, trabajé para suspender su pago hasta que se apruebe un presupuesto, y copatrociné legislación que les prohíbe usar dólares de los contribuyentes para volar en primera clase. Cuando los Republicanos del Congreso cerraron el gobierno, me rehusé de aceptar mi propio sueldo y lo doné a las caridades locales de veteranos. Cuando se trata de proteger a las mujeres y a las familias como la suya, usted debe saber que he luchado por la igualdad de remuneración por igual trabajo, parar las compañías de seguros de cobrarles más a las mujeres que a los hombres, proteger el acceso a la anticoncepción y pruebas de detección de cáncer, y para prevenir la violencia intrafamiliar y agresión sexual. Apoyo firmemente el derecho de una mujer a elegir y estoy orgullosa de ser apoyada por el Fondo de Acción de Paternidad Planificada. Me siento honrada de tener el apoyo de los maestros locales; las enfermeras; los bomberos; los agentes del alguacil; los Supervisores del Condado de Ventura John Zaragoza, Steve Bennett, y Kathy Long; y Miembro del Concejo Municipal de Thousand Oaks Jacqui Irwin. Sería un honor contar con su apoyo también. www.JuliaBrownley.com
CANDIDATA PARA MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE JUNTA DE EDUCACIÓN DEL CONDADO DE VENTURA, ÁREA 1	
Nombre: RACHEL ULRICH Edad: 45 Ocupación: Maestra Universitaria y Titular Desde mi elección en 2010 a la Junta Escolar del Condado, y como la Presidenta actual de la Junta, he trabajado con los padres, maestros, administradores y el personal para mejorar las oportunidades educativas para todos los alumnos en el Condado de Ventura. Esto comienza con presupuestos económicamente sólidos, escuelas seguras, maestros bien capacitados, infraestructura para apoyar la tecnología avanzada y trabajar con el distrito de colegios comunitarios para avanzar los senderos de carreras educativas. Nuestro consorcio regional recientemente fue premiado con una subvención de Senderos hacia a las Carreras de \$13.2 millones. Las responsabilidades de la Junta Escolar del Condado incluyen apoyar a los distritos locales con programas de capacitación, revisión del presupuesto, servicios a los niños con necesidades especiales junto con la operación de las escuelas especializadas, la supervisión de las escuelas chárter y muchos otros. Mi esposo y yo somos productos de las escuelas públicas de Ventura y nuestros tres hijos son alumnos en Ventura Unificado. Como maestra en el Colegio de Oxnard y la Universidad Luterana de California, entiendo el sistema de educación y seguiré abogando por un ambiente educativo de primera clase para los niños del Condado de Ventura que los prepara a ellos para tener éxito en nuestra comunidad. Aprenda más en www.RachelUlrich.com Hace cuatro años, tuve el honor de ser elegida para representarlo a usted y respetuosamente le pido su voto para seguir trabajando de su parte.	

**LA CIUDAD DE SAN BUENAVENTURA
ANÁLISIS IMPARCIAL POR EL PROCURADOR MUNICIPAL*
MEDIDA “D”**

La Carta de la Ciudad de San Buenaventura proporciona para una Elección Municipal General que se llevará a cabo bienalmente en noviembre de los años de números impares. Esta elección se lleva a cabo con el propósito de elegir a los miembros del Concejo Municipal y la Junta Escolar, y para cualesquier otros asuntos que el Concejo Municipal pueda prescribir. Esta Medida enmendará la Sección 500 de la Carta para cambiar la fecha de la Elección Municipal General de la Ciudad de noviembre de años de números impares a noviembre de años de números pares. Al cambiar a un ciclo electoral de años pares, las elecciones de la Ciudad estarán alineadas con los ciclos electorales de todas las otras ciudades en el Condado de Ventura, y el ciclo electoral para el Gobernador, el Presidente, los Senadores de EE.UU., y Miembros del Congreso. La más reciente Elección Municipal General le costó a la Ciudad \$172,971.61. El costo estimado de la elección de la Ciudad, si se lleva a cabo en el próximo año par, o 2016, será \$35,000.

Este propuesto cambio a las elecciones de años pares tendrá el efecto de extender los plazos de los Miembros del Concejo Municipal y miembros de la Junta Escolar para un máximo de un año hasta la primera elección de año par después de que se venza su plazo. Esta extensión de plazo de un año sería por una sola vez, para conciliar los plazos actuales con el nuevo ciclo electoral de año par.

La sección 507 de la Carta proporciona que los miembros del Concejo Municipal serán elegidos por un período de cuatro años “... y hasta que sus sucesores sean elegidos y cualificados”. La sección 1104 de la Carta proporciona el mismo lenguaje para los miembros de la Junta de Educación, que servirán por cuatro años “...y hasta que sus sucesores sean elegidos y cualificados”. Si se aprueba el cambio de un ciclo electoral a un año par, cada Miembro del Concejo Municipal y cada miembro de la Junta Escolar será debidamente reelegido o sus sucesores elegidos en la primera elección de año par después del final de cada uno de sus plazos actuales.

Al hacer el cambio a un ciclo electoral de año par, no habrá elecciones en 2015 o 2017. En otras palabras, si un miembro del Concejo Municipal o de la Junta Escolar fue elegido en 2011 para un plazo de cuatro años que se vencería en 2015, porque no habría ninguna elección en 2015, nadie sería elegido para un nuevo plazo hasta 2016. Del mismo modo, si fueron elegidos en 2013 para un plazo de cuatro años que se vencería en 2017, porque no habría ninguna elección en 2017, nadie sería elegido para un nuevo plazo hasta 2018.

Esta medida fue puesta en la balota por un voto del Concejo Municipal.

* La Sección 9280 del Código Electoral de California requiere al procurador municipal a que prepare un análisis imparcial de cada medida de la ciudad que aparece en la balota.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “D”

Un voto de Sí sobre la Medida D cambiará las elecciones Municipales Generales de San Buenaventura de años de número impar a par. Este simple cambio le ahorrará a la Ciudad dinero sustancial y debería aumentar la participación de los votantes. También alineará el ciclo electoral de la Ciudad con todas las otras ciudades del Condado de Ventura, y los ciclos electorales para el Presidente, los Senadores de EE.UU., miembros del Congreso, el Gobernador del Estado, y otros.

AHORRAR DINERO

Debido a que San Buenaventura es la única Ciudad en el Condado que todavía lleva a cabo sus elecciones en un ciclo de año impar, la parte de los costos totales de las elecciones de la Ciudad es mayor y ha estado aumentando cada año. En 2013 gastamos \$173,000 en nuestra elección de la Ciudad. Si cambiamos nuestras elecciones a los años de número par, nuestros costos se reducirán a aproximadamente \$35,000, un ahorro de casi \$140,000. Estos ahorros podrían ayudarle a la Ciudad a pagar por otros servicios necesarios. Y al hacer este cambio, los plazos de todos los Miembros del Concejo Municipal elegidos actualmente se extenderán en base una sola vez hasta el próximo ciclo electoral de año par, lo que significa que la Ciudad ahorrará aun más dinero al evitar una costosa elección en 2015.

AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS VOTANTES

En 2013 cuando la Ciudad llevó a cabo su última Elección Municipal General, la participación de los votantes fue sólo el 26%. En el ciclo electoral del gobernador de 2010 la participación de los votantes de la Ciudad fue el 63%, y en 2012, la participación de los votantes fue el 78% para la elección Presidencial. Hay un aumento comprobado y dramático en la participación de los votantes cuando las medidas de la Ciudad están en la misma balota que las elecciones nacionales y estatales.

Vote Sí sobre la Medida D para ahorrar dinero y aumentar la participación de los votantes en las elecciones de la Ciudad de San Buenaventura.

f/Cheryl Heitmann
Alcaldesa, Ciudad de San Buenaventura

f/Erik Nasarenko
Teniente Alcalde, Ciudad de San Buenaventura

f/Carl E. Morehouse
Miembro del Concejo Municipal, Ciudad de San Buenaventura

f/Mary Haffner
Presidenta, Junta de Educación Distrito Escolar Unificado de Ventura

f/Debbie Golden
Vicepresidenta, Junta de Educación Distrito Escolar Unificado de Ventura

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “D”

Los escritores de nuestra Carta de la Ciudad no eran tontos o negligentes. Trataron de establecer un sistema de elecciones que tendría la mejor oportunidad de producir un mejor gobierno.

Si la elección de la Ciudad se combina con todas las demás elecciones del Condado, Estado y Federal, los candidatos y los asuntos locales inevitablemente quedan enterrados en el alboroto de la elección de todas estas otras candidaturas y asuntos. No sólo va a ser más difícil para que los candidatos logren que su mensaje sea escuchado por encima del ruido de estas campañas bien financiadas para cargos principales, sino que el costo de las campañas locales aumentará significativamente, haciéndolo mucho más difícil para que los contrincantes derroten a los titulares bien arraigados. Debido a que la Ciudad limita severamente la cantidad de dinero que pueden recaudar los candidatos para financiar sus campañas electorales, los candidatos menos conocidos tendrán mayor dificultad para hacer llegar su mensaje y sus preocupaciones ante los votantes.

Sólo por ahorrar unos cuantos miles de dólares al año, la Medida D podría hacerlo más difícil para que los votantes entiendan los asuntos y aprendan las cualificaciones de los candidatos.

El pequeño costo adicional de las elecciones de los años impares es una inversión sensata en un mejor gobierno porque les da a los votantes una mejor oportunidad de llegar a conocer las cualificaciones de los candidatos locales y sus posturas sobre asuntos importantes locales.

Mientras que ha habido históricamente una mayor participación del número de votantes para las elecciones Estatales y Federales, los cargos y asuntos de la Ciudad estarían listados al final de la balota. Las balotas en estas elecciones son largas y complejas. Un número enorme de votantes simplemente no vota por cargos o asuntos en una “balota descendente”. Aquellos que lo hacen a menudo lo encuentran difícil obtener información válida y útil acerca de ellos. El resultado es votantes menos bien informados y una mayor probabilidad de que las candidaturas desarrollen características partidarias.

La Medida D no es buena para Ventura.

f/Neal Andrews
Miembro del Concejo Municipal

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “D”

Al votar SÍ sobre la Medida D se ahorrará más de “unos cuantos miles de dólares al año”. Le ahorrará a la ciudad más de \$300,000 solo de 2015 hasta 2017, los ahorros que se pueden usar para los servicios básicos de la ciudad.

Nuestro ciclo electoral actual del año en que no hay elecciones no es un “pequeño costo adicional”. En 2011 Ventura gastó \$152,000 teniendo su elección en un año impar; en 2013, gastó \$173,000. Nuestros costos están aumentando porque no tenemos otras entidades con las que compartimos los gastos de impresión, de correo y la tabulación de las balotas. Al compartir la balota con otros en los años pares, también compartimos los costos relacionados a las elecciones.

“Los escritores de nuestra carta de la Ciudad no eran tontos o negligentes”, pero ellos comenzaron a escribir la carta en 1931, cuando la población de Ventura era de aproximadamente 11,000. Nuestra ciudad ha cambiado significativamente en los últimos 83 años, y es hora que nuestros ciclos electorales también lo hagan.

El argumento en contra de la Medida D dice que, si la medida pasa, será “mucho más difícil para que los contrincantes derroten a los titulares bien arraigados”. Pero la verdad es que en las últimas seis elecciones, donde por lo general más de dos tercios de todos los votantes ni siquiera participaron, sólo un titular ha sido derrotado.

Ojai, Oxnard, Moorpark, Camarillo, Thousand Oaks, Port Hueneme, Simi Valley, Santa Paula y Fillmore todos tienen sus elecciones en los años pares, reconociendo que hace sentido financiero. Es hora que Ventura haga lo mismo.

Vote SÍ sobre la Medida D

f/James L. Monahan
Miembro del Concejo Municipal, Ciudad de San Buenaventura

f/Michael Tracy
Miembro del Concejo Municipal, Ciudad de San Buenaventura

f/Christy Weir
Miembro del Concejo Municipal, Ciudad de San Buenaventura

**LA CIUDAD DE SAN BUENAVENTURA
ANÁLISIS IMPARCIAL POR EL PROCURADOR MUNICIPAL *
MEDIDA “E”**

La Carta de la Ciudad de San Buenaventura proporciona para una Elección Municipal General que se llevará a cabo bienalmente en noviembre de los años de números impares. Los Miembros del Concejo Municipal y la Junta Escolar son elegidos en la Elección Municipal General. Si es aprobada, la Medida D enmendará la Sección 500 de la Carta para cambiar la fecha de la Elección Municipal General de la Ciudad de noviembre de años de números *impares* a noviembre de los años de números *pares*. Al cambiar a un ciclo electoral de años pares, las elecciones de la Ciudad estarán alineadas con los ciclos electorales de todas las otras ciudades en el Condado de Ventura, y el ciclo electoral para el Gobernador, el Presidente, los Senadores de EE.UU., y Miembros del Congreso. La más reciente Elección Municipal General le costó a la Ciudad \$172,971.61. El costo estimado de la Ciudad para esta elección, si se lleva a cabo en el próximo año par, o 2016, será \$35,000.

Los linderos del Distrito Escolar Unificado de Ventura se extienden más allá de los linderos de la Ciudad. Debido a esto, la Constitución de California (Art. IX, sec. 16) requiere que cualesquier cambios propuestos a la Carta de la Ciudad que afectan el plazo o tiempo de la elección de miembros de la Junta Escolar deberán presentarse a los votantes dentro de los linderos del distrito escolar por medio de una cuestión separada. La Medida “E” presenta una cuestión consultiva separada que pregunta si los miembros de la Junta Escolar deben seguir siendo elegidos en la misma elección municipal como los Miembros del Concejo Municipal. Todos los votantes registrados dentro del Distrito Escolar Unificado de Ventura, que también incluyen a todos los votantes dentro de los linderos de la Ciudad de San Buenaventura podrán votar sobre la Medida D – si se debe cambiar el tiempo de la Elección Municipal General de años impares a pares, y la Medida “E”, la cuestión consultiva en relación con las elecciones de la junta escolar.

Debido a que los miembros de la Junta Escolar son elegidos actualmente en la misma Elección Municipal General como los Miembros del Concejo Municipal, si el tiempo de la Elección Municipal General se cambia a un ciclo de años pares, la elección de los miembros de la Junta Escolar también se cambiará al ciclo de años pares sin ninguna acción adicional. Este propuesto cambio a las elecciones de años pares tendrá el efecto de extender los plazos de los Miembros del Concejo Municipal y miembros de la Junta Escolar para un máximo de un año hasta la primera elección de año par después de que se venza su plazo. Esta extensión de plazo de un año sería por *una sola vez*.

La Medida E es solo una medida consultiva. Un voto consultivo es una indicación de la opinión general de los votantes con respecto a la propuesta de la balota. Los resultados de un voto consultivo no son controlados sobre el Concejo Municipal, sin embargo, si una mayoría vota “no” sobre la Medida E, el Concejo Municipal de Ventura podría considerar cambiar la Carta de la Ciudad ya sea mover la elección de la junta escolar a un ciclo diferente a la de la elección del Concejo Municipal o eliminar la junta escolar por completo de la Carta de la Ciudad.

Esta medida fue puesta en la balota por un voto del Concejo Municipal.

* La Sección 9280 del Código Electoral de California requiere al procurador municipal a que prepare un análisis imparcial de cada medida de la ciudad que aparece en la balota.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “E”

La Medida E es un voto consultivo obligado por la Constitución de California, Artículo 11, Sección 16 porque los linderos del Distrito se extienden más allá de los límites de la Ciudad cuya carta proporciona los tiempos en los cuales los miembros de la Junta Unificada de Ventura son elegidos. Por lo tanto, la Medida E depende de la Medida D de San Buenaventura que, si tiene éxito, cambiará las elecciones generales de la Ciudad y del Distrito de años de número impar a par. Este simple cambio les ahorrará al Distrito y a la Ciudad dinero sustancial y debería aumentar la participación de los votantes. También alineará los ciclos electorales del Distrito y de la Ciudad con casi todos los distritos escolares y especiales del Condado de Ventura así como los ciclos electorales para el Presidente, los Senadores de EE.UU., miembros del Congreso, el Gobernador del Estado, y otros.

AHORRAR DINERO

Debido a que el Distrito y la Ciudad todavía llevan a cabo sus elecciones en un ciclo de año impar, la parte de los costos totales de las elecciones del Distrito y de la Ciudad son mayores y ha estado aumentando cada año. Al hacer este cambio, los plazos de todos los Miembros de la Junta del Distrito y los Miembros del Concejo Municipal elegidos actualmente se extenderán en base una sola vez hasta el próximo ciclo electoral de año par, lo que significa que el Distrito y la Ciudad ahorrarán aun más dinero al no tener una elección costosa en 2015.

AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS VOTANTES

En 2009 cuando el Distrito llevó a cabo su última Elección General, la participación de los votantes fue sólo el 28 por ciento. En el ciclo electoral del gobernador de 2010 la participación de los votantes fue el 63 por ciento, y en 2012, la participación de los votantes fue el 78 por ciento para la elección Presidencial. Hay un aumento comprobado y dramático en la participación de los votantes cuando las medidas de Distrito y la Ciudad están en la misma balota que las elecciones nacionales y estatales.

Vote SÍ sobre la Medida E y la Medida D para ahorrar dinero y aumentar la participación de los votantes en las elecciones del Distrito Escolar Unificado de Ventura y la Ciudad de San Buenaventura.

f/Mary Haffner

Presidenta de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Ventura

f/Debbie Golden

Vicepresidenta de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Ventura

f/Velma Lomax

Miembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Ventura

f/John Walker

Miembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Ventura

f/Barbara Fitzgerald

Miembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Ventura

**NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE ESTA MEDIDA
FUE SOMETIDO**

VOTANTES POR PRIMERA VEZ

El Decreto Ayudar a América a Votar dice que si un individuo se registra por correo y no ha votado anteriormente en una elección para un cargo federal en la jurisdicción, luego (a) si la persona vota en persona, el votante tiene que enseñar una identificación con foto o un documento con ambos el nombre del votante y el domicilio residencial tal como: un Cobro de Servicio Público actual, Estado de Cuenta Bancaria, Cheque Gubernamental o Documentos Gubernamentales; (b) Si el votante vota por correo, el votante tiene que presentar una copia de una identificación con foto o un documento con ambos el nombre del votante y el domicilio residencial. (Si el votante proporciona el número de su licencia de manejar cuando se esté registrando para votar, y el número concuerda con un registro estatal, entonces al votante no se le requerirá enseñar una identificación cuando él o ella vote.)

VOTAR PROVISIONAL EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

El proceso para votar provisional les permite a los votantes cuya elegibilidad para votar no puede ser determinada en el lugar de votación para votar. Veintiocho días después de la elección, los votantes pueden usar el recibo que ellos recibieron el Día de las Elecciones para llamar a la División de Elecciones del Condado de Ventura para averiguar si su balota provisional fue contada, y si no, por qué.

Razones para votar provisional...

1. El nombre del votante no está listado en la Lista Principal en el lugar de votación.
2. El votante se ha mudado dentro del condado, pero no se registró de nuevo para votar.
3. El nombre del votante está listado en la Lista Principal como haber recibido una Balota de Votar Por Correo (VPC) pero, por cualquier razón, el votante no puede entregarla.
4. El nombre del votante está listado en la Lista Principal como requerido/a de mostrar comprobante de identificación por ser un Votante en una Elección Federal por Primera Vez, pero el votante no puede mostrar un comprobante.

SI USTED ESTÁ EN UN RECINTO DE BALOTA POR CORREO

Si la información en la etiqueta en la contraportada de este folleto de muestra de balota indica que usted reside en un recinto de balota por correo, no está asignado a un lugar de votación para esta elección y usted recibirá su Balota Oficial por correo. Los recintos de Balota por Correo son creados cuando diferentes distritos en su área están teniendo elecciones. Debido a que usted puede sólo votar sobre asuntos para el distrito en el cual reside, puede haber sólo 250 o menos votantes viviendo en la misma área, con los mismos asuntos en su balota. Los asuntos en su balota pueden ser diferentes a los de su vecino. No es viable establecer un lugar de votación para un número pequeño de votantes; por consiguiente, establecemos recintos de balota de correo. Si usted reside en un recinto de balota por correo, por favor esté al tanto con el correo para su balota Oficial de Votar Por Correo. Debería recibir esta balota aproximadamente tres semanas antes de la elección. Si no la recibe, por favor póngase en contacto con la División de Elecciones del Condado de Ventura inmediatamente al (805) 654-2739 o llame gratis en el Condado de Ventura al (800) 500-3555. Su balota votada tiene que ser devuelta en el sobre de devolución con porte pagado que se le proporciona a usted con su firma y domicilio al lado dorso del sobre donde está indicado. Usted puede devolver su balota por correo; sin embargo, tiene que ser recibida a más tardar para las 8 p.m. el Día de las Elecciones (matasellos no son aceptables) o puede devolverla entre las 7 a.m. y las 8 p.m. a cualquier lugar de votación en el Condado de Ventura o a la División de Elecciones del Condado de Ventura, 800 S. Victoria Avenue, Ventura.

AVISO AL DAÑADO FÍSICAMENTE, VISUALMENTE, AUDITIVAMENTE O DE HABLA

Si el lugar de votación no está indicado como accesible al votante físicamente discapacitado, un miembro del consejo del recinto llevará una balota a la persona físicamente discapacitada a un lugar lo más cerca posible al lugar de votación que es accesible a tal persona, califica a tal persona para votar, y devuelve la balota votada al lugar de votación. Los votantes que afirman que necesitan ayuda, p.ej., ayuda física o de idioma, para marcar su balota recibirán la ayuda de no más de dos personas seleccionadas por el votante.

La División de Elecciones tiene un TDD (Aparato de Telecomunicaciones para el Sordo) para proporcionar información sobre la elección, (805) 656-1313. Para el Dañado Visualmente, cintas de audio de las Medidas de la Balota Estatal están disponibles de la División de Elecciones, (805) 654-2664.

3 MANERAS DE VOTAR

VOTE TEMPRANO

A partir del 6 de octubre, 29 días antes de la elección, la División de Elecciones del Condado de Ventura abre como un lugar de votación. Esto les proporciona a los votantes la oportunidad de emitir su balota antes del día de las elecciones. Usted puede venir y votar en la División de Elecciones, o puede venir a recoger una balota y llevársela a casa.

Lugar y Hora:

Condado de Ventura División de Elecciones
800 South Victoria Avenue, Ventura

8 a.m. a 5 p.m. de lunes a viernes

Teléfono: 805-654-2664 o 800-500-3555

VOTE POR CORREO

Los votantes pueden solicitar que una balota les sea enviada por correo para esta sola elección o para todas las elecciones futuras.

El 6 de octubre es el primer día que usted puede recibir una balota de Votar Por Correo. (Los ciudadanos en el extranjero y el personal militar y sus cónyuges elegibles o personas a su cargo pueden obtener una balota 60 días antes de la elección.)

El 28 de octubre es el último día para solicitar que una balota de Votar Por Correo le sea enviada a usted. Para solicitar un Balota de Votar Por Correo:

- 1) Llame al (805) 654-2739; o
- 2) Presente una solicitud por escrito (localizada en la contraportada de este folleto o en línea en <http://venturavote.org/forms>) por correo, FAX (805-648-9200) o en persona en la División de Elecciones.

Por ley, las solicitudes de Votar Por Correo tienen que ser recibidas por lo menos siete días antes del Día de las Elecciones. Solamente el votante inscrito mismo o la votante inscrita misma pueden solicitar una balota de Votar Por Correo.

VOTE EN SU LUGAR DE VOTACIÓN

El Día de las Elecciones las Urnas abren a las 7 a.m. y cierran a las 8 p.m.

LA UBICACIÓN DE SU LUGAR DE VOTACIÓN PUDO HABER CAMBIADO de donde usted votó en la última elección. Por favor consulte la etiqueta al lado dorso de este folleto para determinar donde se encuentra la ubicación de su lugar de votación para esta elección.

Si usted está asignado a un recinto de balota por correo, hay 250 o menos votantes en su área. A usted automáticamente se le enviará por correo una balota de Votar Por Correo.

EMITA SU BALOTA DE MANERA CONVENIENTE – ¡POR CORREO!

¿Quién Puede Votar Por Correo?

Cualquier votante registrado puede solicitar una balota de Votar Por Correo, haciendo el votar por correo accesible para todo mundo.

¿Cómo Solicito para una Balota de Votar Por Correo?

Solamente el votante inscrito mismo o la votante inscrita misma pueden solicitar para una balota de Votar Por Correo. Llame al (805) 654-2739, o complete la solicitud en la contraportada de este folleto de la Muestra de Balota. Llene la información requerida, firme la solicitud, y deposítela en el correo o devuélvala en persona a la División de Elecciones. Las solicitudes deberán ser recibidas por la División de Elecciones a más tardar siete días antes del Día de las Elecciones. Después de que su solicitud haya sido recibida y procesada, usted inmediatamente recibirá su balota.



Opción de Votar Por Correo Permanente:

Los votantes de Votar Por Correo permanentes automáticamente reciben una balota en el correo dentro de 29 días antes de cada elección en la cual son elegibles para votar. Usted puede ser un votante de Votar Por Correo permanente por el tiempo que quiera. ¿Le interesa? Complete la solicitud al lado dorso de este folleto y marque la caja apropiada.

¿Cómo Voto Mi Balota?

Siga las instrucciones que acompañan su balota. Incumplimiento de completar su balota correctamente podría arriesgar su voto.

Recuerde Firmar el Sobre de Devolución para Votar Por Correo.

El Funcionario de Elecciones tiene que comparar su firma con su tarjeta de registro para votar para verificar que usted es el votante autorizado.

¿Cuándo/Cómo Devuelvo la Balota Votada?

Para que sea contada, su balota TIENE QUE ser recibida por la División de Elecciones a más tardar para el cierre de las urnas el Día de las Elecciones. Las urnas cierran a las 8 p.m. Puede enviar por correo su balota o traerla a la División de Elecciones. También puede dejar su balota en cualquier lugar de votación en el condado el Día de las Elecciones.

Las balotas recibidas después del cierre de las urnas no pueden ser contadas a pesar del matasellos. Si devuelve su balota votada por correo, no olvide ponerle al sobre el porte requerido.

PLAZO TOPE DE FECHAS Y ACONTECIMIENTOS

20 de OCTUBRE 2014	ÚLTIMO DÍA PARA INSCRIBIRSE PARA VOTAR PARA ESTA ELECCIÓN Si usted está actualmente inscrito en el Condado de Ventura y se ha mudado dentro del Condado de Ventura, pero no se ha inscrito de nuevo, todavía puede votar en esta elección. Llame al 805-654-2739 o al 800-500-3555 para enterarse cómo.
28 de OCTUBRE 2014	ÚLTIMO DÍA PARA SOLICITAR PARA VOTAR POR CORREO PARA ESTA ELECCIÓN
4 de NOVIEMBRE 2014	ÚLTIMO DÍA PARA DEVOLVER SU BALOTA. Las balotas de Votar Por Correo completadas deben ser recibidas por la Oficina de la División de Elecciones o en cualquier Lugar de Votación en el Condado de Ventura a más tardar 8:00 p.m. Los votantes pueden revisar si su balota votada ha sido recibida por la División de Elecciones visitando nuestro sitio web en: http://www.venturavote.org . Envíe temprano ya que los matasellos no cuentan.

Carta de Derechos del Elector

1. Tiene el derecho de emitir una balota, si es un elector debidamente inscrito.

Elector debidamente inscrito significa un ciudadano de los Estados Unidos que sea residente de este estado, que tenga por lo menos 18 años de edad y que no esté en prisión ni en libertad condicional por haber sido condenado por un delito mayor, y que esté inscrito para votar en el domicilio donde vive actualmente.

2. Tiene el derecho de emitir una balota provisional si su nombre no figura en el padrón electoral.

3. Tiene el derecho de emitir una balota si está presente y en la fila en el lugar de votación antes del cierre de las urnas.

4. Tiene el derecho de emitir una balota secreta libre de intimidaciones.

5. Tiene el derecho de recibir una balota nueva, si antes de emitirla, cree que ha cometido un error.

Si en cualquier momento, antes de que finalmente emita su balota, cree que ha cometido un error, tiene el derecho de cambiar la balota estropeada por otra.

Los electores que Voten por Correo también pueden solicitar y recibir una nueva balota si devuelven la balota estropeada a un funcionario electoral antes del cierre de las urnas el día de las elecciones.

6. Tiene el derecho de recibir ayuda para poder emitir su balota, si no puede votar sin ser ayudado.

7. Tiene el derecho de devolver la balota de Votar por Correo en que ha votado a cualquier lugar de votación del condado.

8. Tiene el derecho de obtener materiales electorales en otro idioma, si su recinto tiene un número suficiente de residentes para justificar su producción.

9. Tiene el derecho de hacer preguntas sobre el proceso electoral y observar este proceso.

Tiene el derecho de hacerle preguntas al funcionario del recinto o a funcionarios electorales acerca del proceso electoral y tiene el derecho de recibir una respuesta o de ser enviado al funcionario indicado para obtener una respuesta. Sin embargo, si sus preguntas persistentes interrumpen el desempeño de sus labores, el funcionario del centro o los funcionarios electorales pueden dejar de responder a sus preguntas.

10. Tiene el derecho de denunciar cualquier actividad ilegal o fraudulenta al funcionario electoral local o a la oficina del Secretario de Estado.

Si usted cree que se le ha negado alguno de estos derechos, o si tiene conocimiento de cualquier fraude electoral o de conducta indebida, favor de llamar a la línea confidencial y libre de costo del Secretario de Estado.

LÍNEA DIRECTA PARA PROTEGER AL ELECTOR

1-800-345-VOTE (8683)

REMITE:



Franqueo
requerido
No será
entregado
sin franqueo
adecuado

¿FIRMÓ USTED SU SOLICITUD?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

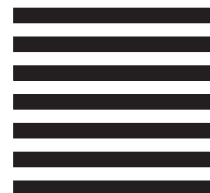


NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ

Núm. del Grupo de Balota y Núm. de Ident. del Votante
Núm. de Recinto y Accesibilidad al Discapacitado
Lugar de Votación
Ubicación del Lugar de Votación



DELIVER TO:

SOLICITUD PARA BALOTA DE VOTAR POR CORREO

NO UTILICE ESTE FORMULARIO SI USTED YA HA SOLICITADO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA ESTA ELECCIÓN.

LA SOLICITUD DEBE SER RECIBIDA POR LA DIVISIÓN DE ELECCIONES 7 DÍAS ANTES DE LA ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2014, **A MÁS TARDAR 5:00 P.M., 28 DE OCTUBRE DE 2014.**

POR LA PRESENTE SOLICITO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN GENERAL DEL GOBERNADOR - 4 DE NOVIEMBRE DE 2014.

Solicito el Estado de Votar Por Correo Permanente ☐

Yo certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California que la información en esta solicitud es verdadera y correcta.

FIRMA _____ FECHA _____
(Debe ser la firma del votante)

1. DOMICILIO RESIDENCIAL

CALLE CIUDAD

2. Por favor, envíe mi Balota de Votar Por Correo a este domicilio, si es distinto del domicilio residencial:

CALLE _____
CIUDAD _____ ESTADO _____ CÓDIGO POSTAL _____

BALLOT TYPE
002S

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ

SE NECESITAN OFICIALES PARA LA ELECCIÓN

¿Está usted interesado en servir a su comunidad? Se necesitan votantes interesados para prestar servicio como Oficiales Electorales en diversos recintos para las próximas elecciones. La compensación por prestar servicio en los lugares de votación varía entre \$90-\$125 el día dependiendo del puesto asignado. También se acepta a los voluntarios. (Un "Día de la Elección" es de 6:00 a.m. a 9:30 p.m. aproximadamente.)

Nombre _____ Núm. de Recinto _____
(Véase el cuadro de la "Ubicación del Lugar de Votación" en la parte alta de la página)

Domicilio _____

Ciudad _____ Código Postal _____ Teléfono (_____) _____

Idiomas que habla (además de español) ☐ Inglés ☐ Chino ☐ Hindi
☐ Tagalo ☐ Otro _____

Gracias por su interés,
División de Elecciones del Condado de Ventura

VENTURA COUNTY